

Høringsuttalelse fra Forskerforbundet ved NHH

vedrørende forslaget til nye språkpolitiske retningslinjer

Til: Ellinor Ryssevik

Fra: Forskerforbundet v/NHH

Dato: 11.02.2019

HØRINGSUTTAELSE FRA FORSKERFORBUNDET v/NHH

Forskerforbundet ved NHH takker for anledningen til å komme med innspill til forslaget til nye språkpolitiske retningslinjer.

Vi har hatt retningslinjene på høring blant våre medlemmer og fått innspill på blant annet punktene 5, 8, og 9 i forslaget. Dette er også de punktene hvor arbeidsgruppen deler seg og presenterer ulike oppfatninger og alternative forslag.

Punkt 5 er arbeidsgruppen sitt svar på forespørselen om hvorvidt «det er ønskelig å presisere forventninger eller krav til at fast ansatte ved NHH etter et gitt antall år skal beherske norsk på et akseptabelt nivå (herunder også diskutere hvordan dette kan implementeres)». Gruppen er delt i hvorvidt det skal være et krav å lære seg norsk eller ikke, majoriteten foreslår at det skal være et krav. Minoriteten vil ikke at dette skal være et krav. Rapporten tar ikke opp hvordan krav eller insentiver for å lære seg norsk skal implementeres.

Forskerforbundet opplever at punkt 5. har skapt sinne og frustrasjon blant mange av de ansatte, spesielt ansatte med utenlandsk bakgrunn. Bakgrunnen er hovedsakelig at dette kravet vil virke negativt inn i forhold til hvor attraktiv NHH oppleves som arbeidsplass, og i forhold til arbeidsvilkårene for ikke skandinavisktalende ansatte (de må bruke tid på å lære norsk fremfor forskningsaktivitet).

Tilbakemeldingen er at kravet må formuleres som en forventning, med positive insentiver og gode støttetiltak. Vi har ikke mottatt noen negative tilbakemeldinger på at ansatte på NHH bør lære seg norsk. Problemet er at punktet er formulert som et krav. Vi har fått tilbakemeldinger på at de fleste ikke-norskspråklige forsvarer det lokale (det norske) språket og ønsker at studentene også lærer de norske uttrykkene, men de opplever at forslaget er for strengt.

Forskerforbundet arbeider for gode og like arbeidsvilkår for alle våre ansatte og er også av den oppfatning at kravet i punkt 5. må erstattes med en forventning om at en lærer seg norsk og at en følger opp med gode insentiver og støttetiltak. Slik kravet står nå oppleves det for strengt og som forskjellsbehandling av

internasjonale ansatte. Alle ansatte skal ha like vilkår for å kunne kvalifisere seg til fast stilling/opprykk, og for å kunne oppnå høyere lønn.

Forskerforbundet har også fått tilbakemeldinger på punktene 8 og 9 i høringsforslaget. Her er det ulike synspunkt som rapporten fremstiller på en god måte. Vi velger derfor ikke å komme med noen tilbakemeldinger på disse punktene, da de ikke i samme grad vil påvirke arbeidsvilkårene for de ikke-skandinaviske ansatte.

Vi har videre fått tilbakemelding på at god kommunikasjon bør være hovedfokuset, ikke hvilket språk kommunikasjonen utføres på.

Videre er det blitt påpekt i høringssvarene at ansatte med ikke-skandinaviske morsmål kan ha store vanskeligheter med å lese dokumenter og forstå kommunikasjon på svensk og dansk, selv om de ikke har noen problemer med å forstå/kommunisere på norsk. Dette er det også viktig å ta med seg.

Vi vil berømme arbeidsgruppen bak forslaget til nye språkpolitiske retningslinjer med en god og bra gjennomarbeidet rapport. Rapporten har gjort rede for gruppens ulike oppfatninger rundt punktene 5, 8, og 9. Forskerforbundet vil imidlertid presisere at det i den videre prosess er viktig at høringsinstansene og de ansatte på NHH blir informert om hva som er kommet frem gjennom høringsrunden og hvilke momenter som er blitt tillagt høyest vekt i forslaget til retningslinjer som sendes styret. På generell basis, og spesielt med tanke på de sprikende synspunktene under forslag 5, 8 og 9, er det viktig med god kommunikasjon rundt valgene som blir tatt i versjonen som sendes styret.